



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



FAMILY FAITH FORMATION RESUMES

ON SEPTEMBER 15, 2024

*LA FORMACIÓN EN LA FE FAMILIAR SE REANUDARÁ
EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2024*

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker & community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez

PATRIOT DAY
We will never forget





Saturday, September 7 - Weekday

8:00 AM (SH) (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - Dr. Robert Hedges

**Sunday, September 8 - Twenty-third Sunday
 In Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Anny, Jana,
 Adama, Heleny, Elżbiety Wilk
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por las almas en el Purgatorio
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Cornelio Valentin Nieto
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Felix Manuel Torres

Monday, September 9 - Saint Peter Claver, Priest

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, September 10 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Jane Dowling
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Abahatdali Hoyos

Wednesday, September 11 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L kosik
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - Margarito Jaimes Medina

**Thursday, September 12 - Weekday
 The Most Holy Name of Mary**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Friday, September 13- Saint John Chrysostom,
 Bishop and Doctor**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, September 14 - The Exaltation of the Cross

8:00 AM (SH) (English) - Kathleen Braido
 4:30 PM (SH) - (English) - Harry John Such

**Sunday, September 15 - Twenty - Fourth Sunday
 In Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - Julia Fliszar
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i błogosławieństwo Boże
 dla rodziny Hanna
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Eva Pelaez y Evencio Perez
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Intencion Especial por
 la Familia Alvarado
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



08/25 /2024

**Weekly Offertory - \$3,112
 Mission Appeal - \$2,192**

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org **Click on DONATE.**

**BISHOP'S APPEAL UPDATES: \$14, 000 Parish Goal
 \$14,185 pledged, 101.32 % of parish goal**

Thank you for your generosity.

ANNOUNCEMENT/ AVISO

"We Walk Your Walk": The Caritas Program is dedicated to providing support to the community through its counseling services, ensuring peace of mind with confidential and accessible sessions. To learn more about our counseling program, please call Nathalie and leave a message: 732-545-1681 ext 1003.

"Caminamos Tu Camino": El Programa Caritas se dedica a brindar apoyo a la comunidad a través de sus servicios de consejería, asegurando tranquilidad con sesiones confidenciales y accesible. Para obtener más información sobre nuestro programa de consejería, por favor llame al 732-545-1681 ext 1003 y deje un mensaje para Nathalie.



SACRAMENTS/SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, as well as, Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.

PRAYER LIST - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this List of the sick:



- Brian Barry, Zofia Baginski
- Zofia Lesiak, Thomas Leskowski
- Wtadystaw Prosciak
- Roman Szwarc, Brian Ward John
- Ward, Kit Maloney
- Amy Grau Bates, Faith Anderson
- Waleria Klimkiewicz
- Edward Hernandez Brito
- Maria Colon, Jaxson RiJvera
- JoanWieczorek
- Margaret Shallcross



A Tribute to Jane Dowling

Let us continue Jane Dowling's legacy and devotion to Saint Vincent De Paul Society as we provide aid and services to the members of Holy Family Parish and surrounding communities. Please join us in our next SVDP meeting on September 17, 2024, Tuesday, at Sacred Heart Hall. All three churches are invited.



Un homenaje a Jane Dowling

Continuemos con el legado y la devoción de Jane Dowling a la Sociedad de San Vicente de Paúl mientras brindamos ayuda y servicios a los miembros de la parroquia de la Sagrada Familia y las comunidades aledañas. Únase a nosotros en nuestra próxima reunión de la SVDP el martes 17 de septiembre de 2024 en Sacred Heart Hall. Las tres iglesias están invitadas.



The ANNUAL HISPANIC FESTIVAL in line with HISPANIC HERITAGE MONTH has been moved to BOYD PARK SUNDAY, SEPTEMBER 15. A family community event! Enjoy live mariachi music, food sales, folk dances and other musical performances.



MASS for LIFE

Thursday, September 26th
at 9:30 AM
Cathedral of St. Mary
of the Assumption
151 N. Warren Street,
Trenton, NJ



OREN POR NUESTROS ESTUDIANTES

PRAY FOR OUR STUDENTS



El FESTIVAL ANUAL HISPANO en consonancia con el MES DE LA HERENCIA HISPANA se ha trasladado al PARQUE BOYD el DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE. ¡Un evento comunitario familiar! Disfrute de música de mariachi en vivo, venta de comida, bailes folclóricos y otras presentaciones musicales.



RESERVA LA FECHA

MISA POR LA VIDA

Jueves 26 de septiembre a las 9:30 a. m.
Catedral de Santa María de la Asunción
151 N. Warren Street, Trenton, NJ



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
XXIII Niedziela zwykła
8 września 2024 r.

Dzisiaj po Mszy Świętej Klub Polonia zaprasza wszystkich na **spotkanie** przy kawie, po którym odbędzie się **zebranie Zarządu Klubu Polonia**, w celu omówienia spraw związanych z Dinner Dance oraz Paradą Pułaskiego.

Poczynając **od dzisiejszej niedzieli**, można zamawiać **intencje Mszy Świętych niedzielnych** na rok **2025**. Intencje przyjmuje p. Bogumiła Kacprzyński. Prosimy o nieprzekraczanie limitu trzech intencji na rodzinę, aby każdy miał możliwość tej szczególnej Ofiary Mszy Świętej oraz modlitwy całej wspólnoty w swoich potrzebach i dziękczynieniach. Proponowana donacja - \$20 od Mszy.

W piątek 27 września o godz. 18:00, w budynku Sądu Najwyższego w New Brunswick, dla uczczenia **generała Pułaskiego** oraz **wszystkich Polaków** zamieszkujących **Middlesex County**, będzie miała miejsce **uroczystość zawieszenia flagi**.

W sobotę, 28 września o godz. 19:00 Klub Polonia zaprasza wszystkich na doroczny **Dinner Dance**. Do tańca grać będzie **zespół DJ JAM**. Bilety w cenie \$50 - dorośli (\$60 przy wejściu) oraz \$35 – młodzież powyżej 12 roku życia i studenci, są do nabycia u p. Małgorzaty Hanna i p. Elżbiety Kubiak.

W przedsionku kościoła znajdują się formularze wpisów do książki pamiątkowej. Jest to wspaniała możliwość, by pogratulować naszemu **Marszałkowi – p. Zdzisławowi Wilkowi** oraz tegorocznej **Miss Polonia - JordanThigpen**, jak również, by zareklamować swoją działalność biznesową. Bardzo prosimy o jak najszybsze wypełnienie formularzy i przekazanie ich wraz z opłatą p. Małgorzacie Hanna. Dochód z zabawy oraz z wpisów do książki pamiątkowej pozwoli nam na opłacenie autobusu, który zawiezie nas na tegoroczną **Paradę**, która odbędzie się **w niedzielę 6 października**.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na potrzeby **Stolicy Apostolskiej**.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth

Twenty-third Sunday in Ordinary Time

**“Say to the fearful of heart and the timid: be strong, fear not! Behold, your God is coming with a vengeance to vindicate Himself; with divine recompense He comes! It is God Himself who comes to save us.” Is 35:4
(interpretation)**

Yes, says Isaiah, it is God Himself, who comes to save us from ourselves and those who act against Him. What a powerful prophesy!

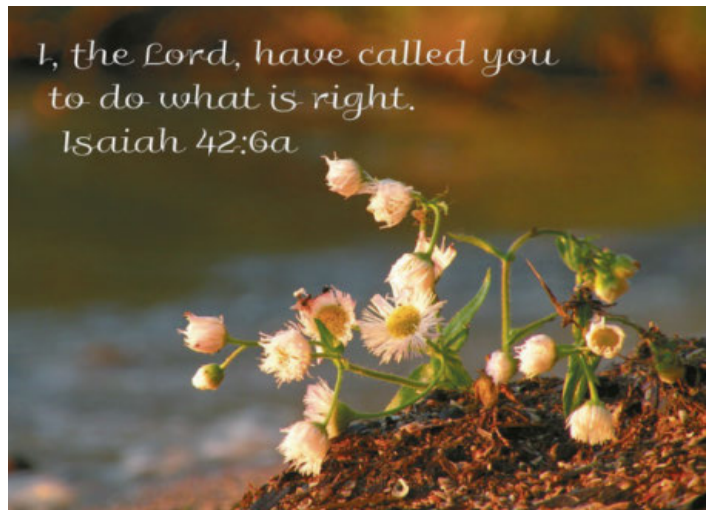
Lift up your hearts, he says. Let us give thanks to the Lord, our God. It is right and just. Indeed, it is truly right and just and our duty and our salvation to give Him thanks always and everywhere.

These are the words the early Church recognized as the Isaianic prophesy of the coming of God, Son of the Father, Jesus Christ. **Is 42:1, 52:13-15, 53:1-12** For in Him is all life created at the will of the Father. In their Spirit does all life exist. We celebrate this life of the Living God in each Mass along with His saving power, as His Spirit descends upon the offering of His servant together with our offering of sacrifice in the form of work, duty, service, and charity for our brethren. Therefore, do not show partiality in your charity and service towards your brethren, because these lead to self-serving and ulterior motives of evil. Live by the Law of Life: love, which grants freedom to your actions. True sacrifice elevates your neighbors' needs above those of self-interest. **James Ch2**

In the Eucharistic Prayer we hear how the body of Christ in the Eucharist fortifies us to keep doing His will and becomes the recompense in this life to hold steadfast in our faith along with the help of the Communion of Saints in the Body of Christ, the Church until our eternal life begins.

Our Savior teaches us, feeds us, fortifies us and leads us to Himself. Through His Word all things come into being, through His Word all things will pass and He has given us the Eternal Word of Life: Himself.

*I, the Lord, have called you
to do what is right.
Isaiah 42:6a*



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Mozzarella

Italian and Mexican Food

YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!

We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events
40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
 or (800) 888-4574 x3107

**ROOFING • CHIMNEYS
 MASONRY • GUTTERS**
We Find & Fix Leaks!



\$800 OFF
 Any New Roof Replacement

15% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900
 Bonded & Insured - 20 Years | *Serving All of New Jersey*

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!TM
 At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

